**Anthem Blue Cross:** 

Aerospace Corporation (The): Non Union PPO Plan contract code - 0RAA

The Summary of Benefits and Coverage (SBC) document will help you choose a health plan. The SBC shows you how you and the plan would share the cost for covered health care services. NOTE: Information about the cost of this plan (called the premium) will be provided separately. This is only a summary. For more information about your coverage, or to get a copy of the complete terms of coverage, <a href="https://eoc.anthem.com/eocdps/ca/aso">https://eoc.anthem.com/eocdps/ca/aso</a>. For general definitions of common terms, such as allowed amount, balance billing, coinsurance, copayment, deductible, provider, or other underlined terms see the Glossary. You can view the Glossary at www.healthcare.gov/sbc-glossary/ or call (800) 756-7274 to request a copy.

Important Questions	Answers	Why This Matters:
What is the overall deductible?	\$500/individual or \$1,500/family for In-Network Providers. \$750/individual or \$2,250/family for Out-of- Network Providers.	Generally, you must pay all of the costs from <u>providers</u> up to the <u>deductible</u> amount before this <u>plan</u> begins to pay. If you have other family members on the <u>plan</u> , each family member must meet their own individual <u>deductible</u> until the total amount of <u>deductible</u> expenses paid by all family members meets the overall family <u>deductible</u> .
Are there services covered before you meet your deductible?	Yes. <u>Preventive care</u> , Primary Care visit, and <u>Specialist</u> visit for In- <u>Network Providers</u> .	This <u>plan</u> covers some items and services even if you haven't yet met the <u>deductible</u> amount. But a <u>copayment</u> or <u>coinsurance</u> may apply. For example, this <u>plan</u> covers certain preventive services without <u>cost-sharing</u> and before you meet your <u>deductible</u> . See a list of covered preventive services at <a href="https://www.healthcare.gov/coverage/preventive-care-benefits/">https://www.healthcare.gov/coverage/preventive-care-benefits/</a> .
Are there other deductibles for specific services?	Yes. <b>\$200</b> for brand  Prescription Drugs. There are no other specific deductibles.	You must pay all of the costs for these services up to the specific <u>deductible</u> amount before this <u>plan</u> begins to pay for these services.
What is the <u>out-of-pocket limit</u> for this <u>plan</u> ?	\$3,000/individual or \$6,000/family for In-Network Providers. \$9,000/individual or \$18,000/family for Out-of- Network Providers. This plan has a separate Out of Pocket Maximum of \$3,600/individual or \$7,200/family for In- Network Providers and Out-of- Network Providers for Prescription Drugs.	The <u>out-of-pocket limit</u> is the most you could pay in a year for covered services. If you have other family members in this <u>plan</u> , they have to meet their own <u>out-of-pocket limits</u> until the overall family <u>out-of-pocket limit</u> has been met.
What is not included in the <u>out-of-pocket</u> <u>limit?</u>	Services deemed not medically necessary by Medical Management and/or Anthem, Premiums, balance-billing	Even though you pay these expenses, they don't count toward the <u>out-of-pocket limit</u> .  Certain specialty pharmacy drugs are considered non-essential health benefits and fall outside

	charges, and health care this plan doesn't cover.	the out-of-pocket limit. The cost of these drugs (though reimbursed by the manufacturer at no cost to you) will not be applied towards satisfying your out-of-pocket maximum.
Will you pay less if you use a <u>network</u> <u>provider</u> ?	Yes, Blue Card PPO. See <a href="https://www.anthem.com/ca">www.anthem.com/ca</a> or call (800) 756-7274 for a list of <a href="https://metwork.providers">network providers</a> .	This plan uses a provider network. You will pay less if you use a provider in the plan's network. You will pay the most if you use an out-of-network provider, and you might receive a bill from a provider for the difference between the provider's charge and what your plan pays (balance billing). Be aware your network provider might use an out-of-network provider for some services (such as lab work). Check with your provider before you get services.
Do you need a referral to see a specialist?	No.	You can see the <u>specialist</u> you choose without a <u>referral</u> .

A

All <u>copayment</u> and <u>coinsurance</u> costs shown in this chart are after your <u>deductible</u> has been met, if a <u>deductible</u> applies.

	What You Will Pay			
Common Medical Event	Services You May Need	In-Network Provider (You will pay the least)	Out-of-Network Provider (You will pay the most)	Limitations, Exceptions, & Other Important Information
	Primary care visit to treat an injury or illness	\$20/visit medical deductible does not apply	50% <u>coinsurance</u>	none
If you visit a	Specialist visit	\$35/visit medical deductible does not apply	50% coinsurance	Vision care (non-routine exam): \$35 / visit for Network providers.
health care provider's office or clinic	Preventive care/screening/immunization	No charge	50% <u>coinsurance</u>	Vision screening: No charge You may have to pay for services that aren't preventive. Ask your <u>provider</u> if the services needed are preventive. Then check what your <u>plan</u> will pay for.
If you have a test	Diagnostic test (x-ray, blood work)	20% coinsurance	50% coinsurance	none
	Imaging (CT/PET scans, MRIs)	20% <u>coinsurance</u>	50% <u>coinsurance</u>	none
If you need drugs to treat your illness or condition	Tier 1 - Generic	\$5 copay/retail pharmacy \$10/copay/mail order or Smart90 (CVS and Walgreens)	Copayment, plus 50% of the maximum allowed amount, plus any costs above the maximum allowed amount.	Member must meet a \$200 individual deductible for any brand medication. OON: Restricted to 30-day supply. Retail supply: 30-day limit. Mail order supply: 90-day limit.

<sup>\*</sup> For more information about limitations and exceptions, see <u>plan</u> or policy document at <a href="https://eoc.anthem.com/eocdps/ca/aso">https://eoc.anthem.com/eocdps/ca/aso</a>.

		What You Will Pay		
Common Medical Event	Services You May Need	In-Network Provider (You will pay the least)	Out-of-Network Provider (You will pay the most)	Limitations, Exceptions, & Other Important Information
More information about prescription drug coverage is available at www.express-	Tier 2 - <u>Preferred</u> Brand	\$30 copay/retail pharmacy \$60 copay/mail order or Smart90 (CVS and Walgreens)	Copayment, plus 50% of the maximum allowed amount, plus any costs above the maximum allowed amount.	Specialty: 30-day limit. Specialty self-injectable drugs are covered at 20% with a \$100 maximum. Formulary exclusions apply
scripts.com	Tier 3 - Non- <u>Preferred</u> Brand	\$60 copay/retail pharmacy \$120 copay/mail order or Smart90 (CVS and Walgreens)	Copayment, plus 50% of the maximum allowed amount, plus any costs above the maximum allowed amount.	After a maintenance prescription is filled 2 times at retail, day supply (d/s) is limited to 90 d/s, 100% co-pay/co-insurance applies for retail claims, and this amount does not accumulate
	Tier 4 - <u>Specialty</u> Self-Injectable (brand and generic)	20% (\$100 max)	Copayment, plus 50% of the maximum allowed amount, plus any costs above the maximum allowed amount.	toward the out-of-pocket maximum.
If you have outpatient surgery	Facility fee (e.g., ambulatory surgery center)	20% coinsurance	50% <u>coinsurance</u>	none
outpatient surgery	Physician/surgeon fees	20% <u>coinsurance</u>	50% <u>coinsurance</u>	none
If	Emergency room care	\$150/visit medical deductible does not apply	Covered as In- <u>Network</u>	Copay waived if admitted. No charge for Emergency Room Physician Fee.
If you need immediate medical attention	Emergency medical transportation	20% coinsurance	Covered as In- <u>Network</u>	none
medicar attention	Urgent care	\$20/visit medical <u>deductible</u> does not apply	50% <u>coinsurance</u>	none
If you have a	Facility fee (e.g., hospital room)	20% coinsurance	50% <u>coinsurance</u>	none
hospital stay	Physician/surgeon fees	20% <u>coinsurance</u>	50% <u>coinsurance</u>	none
If you need mental health, behavioral health, or substance abuse services	Outpatient services	Office Visit \$20/visit medical deductible does not apply Other Outpatient \$20/visit medical deductible does not apply	Office Visit 50% <u>coinsurance</u> Other Outpatient 50% <u>coinsurance</u>	Office Visitnone Other Outpatientnone

<sup>\*</sup> For more information about limitations and exceptions, see <u>plan</u> or policy document at <a href="https://eoc.anthem.com/eocdps/ca/aso">https://eoc.anthem.com/eocdps/ca/aso</a>.

		What You Will Pay		
Common Medical Event	Services You May Need	In-Network Provider (You will pay the least)	Out-of-Network Provider (You will pay the most)	Limitations, Exceptions, & Other Important Information
	Inpatient services	20% <u>coinsurance</u>	50% coinsurance	20% <u>coinsurance</u> for Inpatient Physician Fee In- <u>Network Providers</u> . 50% <u>coinsurance</u> for Inpatient Physician Fee Out-of- <u>Network</u> <u>Providers</u> .
If you are	Office visits	\$20 visit for first visit medical deductible does not apply then 20% coinsurance	50% coinsurance	Maternity care may include tests and services described elsewhere in the SBC (i.e. ultrasound).
pregnant	Childbirth/delivery professional services	20% coinsurance	50% coinsurance	
	Childbirth/delivery facility services	20% coinsurance	50% coinsurance	
	Home health care	No charge	50% coinsurance	180 visits/benefit period. Visit is defined as 4 hours.
If you need help recovering or have	Rehabilitation services Habilitation services	20% <u>coinsurance</u> 20% <u>coinsurance</u>	50% <u>coinsurance</u> 50% <u>coinsurance</u>	*See Therapy Services section
other special health needs	Skilled nursing care	20% coinsurance	50% coinsurance	180 days limit/benefit period. Lapse time for new confinement- 90 days.
	Durable medical equipment	20% coinsurance	50% <u>coinsurance</u>	none
	Hospice services	No charge	50% <u>coinsurance</u>	none
If your child	Children's eye exam	Not covered	Not covered	*See Vision Services section
needs dental or	Children's glasses	Not covered	Not covered	See vision services section
eye care	Children's dental check-up	Not covered	Not covered	*See Dental Services section

<sup>\*</sup> For more information about limitations and exceptions, see <u>plan</u> or policy document at <a href="https://eoc.anthem.com/eocdps/ca/aso">https://eoc.anthem.com/eocdps/ca/aso</a>.

#### **Excluded Services & Other Covered Services:**

Services Your Plan Generally Does NOT Cover (Check your policy or plan document for more information and a list of any other excluded services.)

- Cosmetic surgery
- Eye exams for a child
- Long- term care
- Routine foot care unless you have been diagnosed with diabetes.
- Dental care (adult)
- Glasses for a child
- Private-duty nursing
- Weight loss programs
- Non-emergency care when traveling outside the U.S.
- Dental Check-up

• Chiropractic care

- Infertility treatment
- Routine eye care/exam (adult)

### Other Covered Services (Limitations may apply to these services. This isn't a complete list. Please see your plan document.)

- Abortion
- Acupuncture
- Hearing aids

- Bariatric surgery (Only for Morbid Obesity).
- Most coverage provided outside the United

States. See www.bcbsglobalcore.com

Your Rights to Continue Coverage: There are agencies that can help if you want to continue your coverage after it ends. The contact information for those agencies is: Department of Labor, Employee Benefits Security Administration, (866) 444-EBSA (3272), www.dol.gov/ebsa/healthreform. Other coverage options may be available to you too, including buying individual insurance coverage through the Health Insurance Marketplace. For more information about the Marketplace, visit www.HealthCare.gov or call 1-800-318-2596.

Your Grievance and Appeals Rights: There are agencies that can help if you have a complaint against your plan for a denial of a claim. This complaint is called a grievance or appeal. For more information about your rights, look at the explanation of benefits you will receive for that medical claim. Your plan documents also provide complete information to submit a claim, appeal, or a grievance for any reason to your plan. For more information about your rights, this notice, or assistance, contact:

ATTN: Grievances and Appeals, PO Box 54159, Los Angeles, CA 90054-0159

Department of Labor, Employee Benefits Security Administration, (866) 444-EBSA (3272), www.dol.gov/ebsa/healthreform

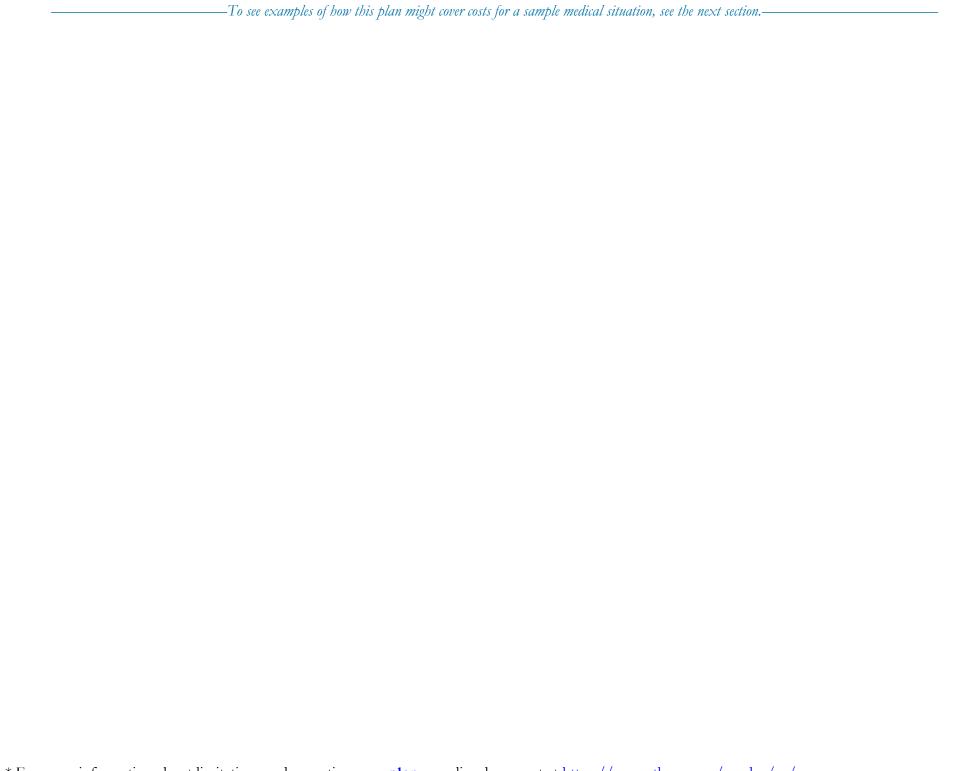
### Does this plan provide Minimum Essential Coverage? Yes

Minimum Essential Coverage generally includes plans, health insurance available through the Marketplace or other individual market policies, Medicare, Medicaid, CHIP, TRICARE, and certain other coverage. If you are eligible for certain types of Minimum Essential Coverage, you may not be eligible for the premium tax credit.

## Does this plan meet the Minimum Value Standards? Yes

If your plan doesn't meet the Minimum Value Standards, you may be eligible for a premium tax credit to help you pay for a plan through the Marketplace.

\* For more information about limitations and exceptions, see <u>plan</u> or policy document at <a href="https://eoc.anthem.com/eocdps/ca/aso.">https://eoc.anthem.com/eocdps/ca/aso.</a>



#### About these Coverage Examples:



This is not a cost estimator. Treatments shown are just examples of how this <u>plan</u> might cover medical care. Your actual costs will be different depending on the actual care you receive, the prices your <u>providers</u> charge, and many other factors. Focus on the <u>cost sharing</u> amounts (<u>deductibles</u>, <u>copayments</u> and <u>coinsurance</u>) and <u>excluded services</u> under the <u>plan</u>. Use this information to compare the portion of costs you might pay under different health <u>plans</u>. Please note these coverage examples are based on self-only coverage.

#### Peg is Having a Baby (9 months of in-network pre-natal care and a hospital delivery)

■ The plan's overall deductible	\$500
Specialist copayment	\$35
Hospital (facility) coinsurance	20%
Other <u>coinsurance</u>	20%

# This EXAMPLE event includes services like:

Specialist office visits (prenatal care)
Childbirth/Delivery Professional Services
Childbirth/Delivery Facility Services
Diagnostic tests (ultrasounds and blood work)
Specialist visit (anesthesia)

\$12,700

In this example, Peg would pay:

Cost Sharing		
<u>Deductibles</u>	\$500	
Copayments	\$10	
Coinsurance	\$2,400	
What isn't covered		
Limits or exclusions	\$60	
The total Peg would pay is	\$2,970	

# Managing Joe's type 2 Diabetes (a year of routine in-network care of a well-controlled condition)

■ The plan's overall deductible	\$500
Specialist copayment	\$35
Hospital (facility) coinsurance	20%
Other <u>coinsurance</u>	20%

# This EXAMPLE event includes services like:

<u>Primary care physician</u> office visits (*including disease education*)

Diagnostic tests (blood work)

**Prescription drugs** 

**Total Example Cost** 

Durable medical equipment (glucose meter)

In this example, Joe would pay:		
Cost Sharing		
<u>Deductibles</u>	\$300	
<u>Copayments</u>	\$1,100	
Coinsurance	\$0	
What isn't covered		
Limits or exclusions	\$20	
The total Joe would pay is	\$1,420	

#### Mia's Simple Fracture (in-network emergency room visit and follow up care)

■ The plan's overall deductible	\$500
Specialist copayment	\$35
Hospital (facility) coinsurance	20%
Other <i>coinsurance</i>	20%

# This EXAMPLE event includes services like:

Emergency room care (including medical supplies)

<u>Diagnostic test</u> (x-ray)

\$5,600

**Durable medical equipment** (crutches)

Rehabilitation services (physical therapy)

Total Example Cost	\$2,800	
In this example, Mia would pay:		
Cost Sharing		
<u>Deductibles</u>	\$500	
Copayments	\$300	
Coinsurance	\$200	
What isn't covered		
Limits or exclusions	\$0	
The total Mia would pay is	\$1,000	

(TTY/TDD: 711)

**Albanian (Shqip):** Nëse keni pyetje në lidhje me këtë dokument, keni të drejtë të merrni falas ndihmë dhe informacion në gjuhën tuaj. Për të kontaktuar me një përkthyes, telefononi (800) 756-7274

**Armenian (հայերեն).** Եթե այս փաստաթղթի հետ կապված հարցեր ունեք, դուք իրավունք ունեք անվձար ստանալ օգնություն և տեղեկատվություն ձեր լեզվով։ Թարգմանչի հետ խոսելու համար զանգահարեք հետևյալ հեռախոսահամարով՝ (800) 756-7274։

Bassa (Băsóò Wùdù): Mì dyi dyi-diè-dè bě bédé bá céè-dè nìà ke dyí ní, ɔ mò nì dyí-bèdèìn-dè bé mì ké gbo-kpá-kpá kè bỗ kpỗ dé mì bídí-wùdùǔn bó pídyi. Bé mì ké wudu-zììn-nyò dò gbo wùdù ke, dá (800) 756-7274.

Bengali (বাংলা): যদি এই নথিপত্রের বিষয়ে আপনার কোনো প্রশ্ন থাকে, তাহলে আপনার ভাষায় বিনামূল্য সাহায্য পাওয়ার ও তথ্য পাওয়ার অধিকার আপনার আছে। একজন দোভাষীর সাথে কথা ব্লার জন্য (৪০০) 756-7274 — তে কল করুন।

Burmese **(မြန်မာ):** ဤစာရွက်စာတမ်းနှင့် ပတ်သက်၍ သင့်တွင် မေးမြန်းလိုသည်များရှိပါက အချက်အလက်များနှင့် အကူအညီကို အခကြေးငွေ ပေးစရာမလိုပဲ သင့်ဘာသာစကားဖြင့် ရယူနိုင်ခွင့် သင့်တွင် ရှိပါသည်။ စကားပြန် တစ်ဦးနှင့် စကားပြောနိုင်ရန် ဖုန် (800) 756-7274 သို့ ခေါ် ဆိုပါ။

Chinese (中文):如果您對本文件有任何疑問,您有權使用您的語言免費獲得協助和資訊。如需與譯員通話,請致電 (800) 756-7274。

Dinka (Dinka): Na noŋ thiẽc nẽ kẻ dẻ yã thorë, kẻ yin noŋ loŋ bẽ yi kuôny ku wêr alều bề gεεr yic yin nẻ thoŋ du kẻ cin wều tääuë kẻ piny. Tẻ kôr yin bà jam wënë ran yệ thok geryic, kẻ yin col (800) 756-7274.

**Dutch (Nederlands):** Bij vragen over dit document hebt u recht op hulp en informatie in uw taal zonder bijkomende kosten. Als u een tolk wilt spreken, belt u (800) 756-7274.

```
Farsi (فارسي): در صورتی که سؤالی پیرامون این سند دارید، این حق را دارید که اطلاعات و کمک را بدون هیچ الاینهای به زبان مادریتان دریافت کنید. برای گفتگو با یک مترجم شفاهی، با شماره 757-727 (800) تماس بگیرید.
```

French (Français): Si vous avez des questions sur ce document, vous avez la possibilité d'accéder gratuitement à ces informations et à une aide dans votre langue. Pour parler à un interprète, appelez le (800) 756-7274.

**German (Deutsch):** Wenn Sie Fragen zu diesem Dokument haben, haben Sie Anspruch auf kostenfreie Hilfe und Information in Ihrer Sprache. Um mit einem Dolmetscher zu sprechen, bitte wählen Sie (800) 756-7274.

**Greek (Ελληνικά)** Αν έχετε τυχόν απορίες σχετικά με το παρόν έγγραφο, έχετε το δικαίωμα να λάβετε βοήθεια και πληροφορίες στη γλώσσα σας δωρεάν. Για να μιλήσετε με κάποιον διερμηνέα, τηλεφωνήστε στο (800) 756-7274.

Gujarati (**ગુજરાતી**): જો આ દસ્તાવેજ અંગે આપને કોઈપણ પ્રશ્નો હોય તો, કોઈપણ ખર્ચ વગર આપની ભાષામાં મદદ અને માહિતી મેળવવાનો તમને અધિકાર છે. દુભાષિયા સાથે વાત કરવા માટે, કોલ કરો (800) 756-7274.

Haitian Creole (Kreyòl Ayisyen): Si ou gen nenpòt kesyon sou dokiman sa a, ou gen dwa pou jwenn èd ak enfòmasyon nan lang ou gratis. Pou pale ak yon entèprèt, rele (800) 756-7274.

Hindi (हिंदी): अगर आपके पास इस दस्तावेज़ के बारे में कोई प्रश्न हैं, तो आपको निःशुल्क अपनी भाषा में मदद और जानकारी प्राप्त करने का अधिकार है। दुभाषिये से बात करने के लिए, कॉल करें (800) 756-7274

**Hmong (White Hmong):** Yog tias koj muaj lus nug dab tsi ntsig txog daim ntawv no, koj muaj cai tau txais kev pab thiab lus qhia hais ua koj hom lus yam tsim xam tus nqi. Txhawm rau tham nrog tus neeg txhais lus, hu xov tooj rau (800) 756-7274.

Igbo (Igbo): O bụr ụ na ị nwere ajujụ o bụla gbasara akwukwo a, ị nwere ikike inweta enyemaka na ozi n'asusu gi na akwughi ugwo o bula. Ka gi na okowa okwu kwuo okwu, kpọo (800) 756-7274.

Ilokano (Ilokano): Nu addaan ka iti aniaman a saludsod panggep iti daytoy a dokumento, adda karbengam a makaala ti tulong ken impormasyon babaen ti lenguahem nga awan ti bayad na. Tapno makatungtong ti maysa nga tagipatarus, awagan ti (800) 756-7274.

Indonesian (Bahasa Indonesia): Jika Anda memiliki pertanyaan mengenai dokumen ini, Anda memiliki hak untuk mendapatkan bantuan dan informasi dalam bahasa Anda tanpa biaya. Untuk berbicara dengan interpreter kami, hubungi (800) 756-7274.

Italian (Italiano): In caso di eventuali domande sul presente documento, ha il diritto di ricevere assistenza e informazioni nella sua lingua senza alcun costo aggiuntivo. Per parlare con un interprete, chiami il numero (800) 756-7274

**Japanese (日本語):** この文書についてなにかご不明な点があれば、あなたにはあなたの言語で無料で支援を受け情報を得る権利があります。通訳と話すには、(800) 756-7274 にお電話ください。

Khmer (ខ្មែរ)៖ បើអ្នកមានសំណួរផ្សេងទៀតអំពីឯកសារនេះ អ្នកមានសិទ្ធិទទួលជំនួយនិងព័ត៌មានជាភាសារបស់អ្នកដោយឥតគិតថ្លៃ។ ដើម្បីជជែកជាមួយអ្នកបកប្រែ សូមហៅ (800) 756-7274 ។

**Kirundi (Kirundi):** Ugize ikibazo ico arico cose kuri iyi nyandiko, ufise uburenganzira bwo kuronka ubufasha mu rurimi rwawe ata giciro. Kugira uvugishe umusemuzi, akura (800) 756-7274.

Korean (한국어): 본 문서에 대해 어떠한 문의사항이라도 있을 경우, 귀하에게는 귀하가 사용하는 언어로 무료 도움 및 정보를 얻을 권리가 있습니다. 통역사와 이야기하려면 (800) 756-7274 로 문의하십시오.

Lao (ພາສາລາວ): ຖ້າທ່ານມີຄຳຖາມໃດໆກ່ຽວກັບເອກະສານນີ້, ທ່ານມີສິດໄດ້ຮັບຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ຂໍ້ມູນເປັນພາສາຂອງທ່ານໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າ. ເພື່ອໂອ້ລົມກັບລ່າມແປພາສາ, ໃຫ້ໂທຫາ (800) 756-7274.

Navajo (Diné): Díí naaltsoos biká'ígíí łahgo bína'ídíłkidgo ná bohónéedzá dóó bee ahóót'i' t'áá ni nizaad k'ehji bee nił hodoonih t'áadoo bááh ílínígóó. Ata' halne'ígíí ła' bich'i' hadeesdzih nínízingo koji hodíílnih (800) 756-7274.

Nepali (नेपाली): यदि यो कागजातबारे तपाईँसँग केही प्रश्नहरू छन् भने, आफ्नै भाषामा निःशुल्क सहयोग तथा जानकारी प्राप्त गर्न पाउने हक तपाईँसँग छ। दोभाषेसँग कुरा गर्नका लागि, यहाँ कल गर्नुहोस् (800) 756-7274

Oromo (Oromifaa): Sanadi kanaa wajiin walqabaate gaffi kamiyuu yoo qabduu tanaan, Gargaarsa argachuu fi odeeffanoo afaan ketiin kaffaltii alla argachuuf mirgaa qabdaa. Turjumaana dubaachuuf, (800) 756-7274 bilbilla.

**Pennsylvania Dutch (Deitsch):** Wann du Frooge iwwer selle Document hoscht, du hoscht die Recht um Helfe un Information zu griege in dei Schprooch mitaus Koscht. Um mit en Iwwersetze zu schwetze, ruff (800) 756-7274 aa.

**Polish (polski):** W przypadku jakichkolwiek pytań związanych z niniejszym dokumentem masz prawo do bezpłatnego uzyskania pomocy oraz informacji w swoim języku. Aby porozmawiać z tłumaczem, zadzwoń pod numer (800) 756-7274.

**Portuguese (Português):** Se tiver quaisquer dúvidas acerca deste documento, tem o direito de solicitar ajuda e informações no seu idioma, sem qualquer custo. Para falar com um intérprete, ligue para (800) 756-7274.

Punjabi (ਪੰਜਾਬੀ): ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਇਸ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਸਵਾਲ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਮੁਫ਼ਤ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਅਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇੱਕ ਦੁਭਾਸ਼ੀਏ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਨ ਲਈ, (800) 756-7274 ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

Romanian (Română): Dacă aveți întrebări referitoare la acest document, aveți dreptul să primiți ajutor și informații în limba dumneavoastră în mod gratuit. Pentru a vă adresa unui interpret, contactați telefonic (800) 756-7274.

Russian (Русский): если у вас есть какие-либо вопросы в отношении данного документа, вы имеете право на бесплатное получение помощи и информации на вашем языке. Чтобы связаться с устным переводчиком, позвоните по тел. (800) 756-7274.

**Samoan (Samoa):** Afai e iai ni ou fesili e uiga i lenei tusi, e iai lou 'aia e maua se fesoasoani ma faamatalaga i lou lava gagana e aunoa ma se totogi. Ina ia talanoa i se tagata faaliliu, vili (800) 756-7274.

**Serbian (Srpski):** Ukoliko imate bilo kakvih pitanja u vezi sa ovim dokumentom, imate pravo da dobijete pomoć i informacije na vašem jeziku bez ikakvih troškova. Za razgovor sa prevodiocem, pozovite (800) 756-7274.

**Spanish (Español):** Si tiene preguntas acerca de este documento, tiene derecho a recibir ayuda e información en su idioma, sin costos. Para hablar con un intérprete, llame al (800) 756-7274.

**Tagalog (Tagalog):** Kung mayroon kang anumang katanungan tungkol sa dokumentong ito, may karapatan kang humingi ng tulong at impormasyon sa iyong wika nang walang bayad. Makipag-usap sa isang tagapagpaliwanag, tawagan ang (800) 756-7274.

Thai (ไทย): หากท่านมีคำถามใดๆ เกี่ยวกับเอกสารฉบับนี้ ท่านมีสิทธิ์ที่จะได้รับความช่วยเหลือและข้อมูลในภาษาของท่านโดยไม่มีค่าใช้จ่าย โดยโทร (800) 756-7274 เพื่อพูดคุยกับล่าม

**Ukrainian (Українська):** якщо у вас виникають запитання з приводу цього документа, ви маєте право безкоштовно отримати допомогу й інформацію вашою рідною мовою. Щоб отримати послуги перекладача, зателефонуйте за номером: (800) 756-7274.

Vietnamese (Tiếng Việt): Nếu quý vị có bất kỳ thắc mắc nào về tài liệu này, quý vị có quyền nhận sự trợ giúp và thông tin bằng ngôn ngữ của quý vị hoàn toàn miễn phí. Để trao đổi với một thông dịch viên, hãy gọi (800) 756-7274.

אידיש): אויב איר האט שאלות וועגן דעם דאקומענט, האט איר די רעכט צו באקומען דעם אינפארמאציע אין אייער שפראך אהן קיין פרייז. צו רעדן צו (Yiddish) אן איבערזעצער, רופט 756-7274 (800).

Yoruba (Yorùbá): Tí o bá ní èyíkéyií ibèrè nípa àkọsílệ yií, o ní ệtộ láti gba ìrànwộ àti ìwífún ní èdè rẹ lộfệé. Bá wa ògbùfộ kan sộrộ, pe (800) 756-7274.

### It's important we treat you fairly

That's why we follow federal civil rights laws in our health programs and activities. We don't discriminate, exclude people, or treat them differently on the basis of race, color, national origin, sex, age or disability. For people with disabilities, we offer free aids and services. For people whose primary language isn't English, we offer free language assistance services through interpreters and other written languages. Interested in these services? Call the Member Services number on your ID card for help (TTY/TDD: 711). If you think we failed to offer these services or discriminated based on race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a complaint, also known as a grievance. You can file a complaint with our Compliance Coordinator in writing to Compliance Coordinator, P.O. Box 27401, Mail Drop VA2002-N160, Richmond, VA 23279. Or you can file a complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights at 200 Independence Avenue, SW; Room 509F, HHH Building; Washington, D.C. 20201 or by calling 1-800-368-1019 (TDD: 1-800-537-7697) or online at <a href="https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf">https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf</a>. Complaint forms are available at <a href="https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html">https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html</a>.